



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Payments and Settlements
Requisitioning Regulations,
1997**

**Règlement de 1997 sur les
demandes de paiement et de
règlement**

SOR/98-130

DORS/98-130

Current to June 19, 2024

À jour au 19 juin 2024

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to June 19, 2024. Any amendments that were not in force as of June 19, 2024 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 19 juin 2024. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 19 juin 2024 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS**Payments and Settlements Requisitioning
Regulations, 1997**

- 1 Interpretation
- 2 Application
- 3 Requirements
- 4 Certification
- 5 Integrity
- 6 Verification
- 7 Repeal
- 8 Coming into Force

SCHEDULE

Information Requirements

TABLE ANALYTIQUE**Règlement de 1997 sur les demandes de paiement et
de règlement**

- 1 Définitions
- 2 Application
- 3 Exigences
- 4 Certification
- 5 Intégrité
- 6 Contrôle
- 7 Abrogation
- 8 Entrée en vigueur

ANNEXE

Renseignements

Registration
SOR/98-130 February 23, 1998

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

**Payments and Settlements Requisitioning
Regulations, 1997**

T.B. 825983-4 February 19, 1998

The Treasury Board, pursuant to sections 10^a and 33 of the *Financial Administration Act*, hereby makes the annexed *Payments and Settlements Requisitioning Regulations, 1997*.

Enregistrement
DORS/98-130 Le 23 février 1998

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

**Règlement de 1997 sur les demandes de paiement et
de règlement**

C.T. 825983-4 Le 19 février 1998

En vertu des articles 10^a et 33 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, le Conseil du Trésor prend le *Règlement de 1997 sur les demandes de paiement et de règlement*, ci-après.

^a S.C. 1996, c. 18, s. 4

^a L.C. 1996, ch. 18, art. 4

Payments and Settlements Requisitioning Regulations, 1997

Interpretation

1 The definitions in this section apply in these Regulations.

Act means the *Financial Administration Act*. (*Loi*)

digital signature means the result of the transformation of a message by means of a cryptosystem using keys such that a person having the initial message can determine

- (a) whether the transformation was created using the key that corresponds to the signer's key, and
- (b) whether the message has been altered since the transformation was made. (*signature numérique*)

settlement does not include adjusting or correcting entries within a particular appropriation. (*règlement*)

Application

2 These Regulations apply to every requisition addressed to the Receiver General requesting a payment to be made out of the Consolidated Revenue Fund or requesting an interdepartmental or intradepartmental settlement.

Requirements

3 (1) Every requisition must be made

- (a) in a pre-printed form designed specifically for the purpose of requisitioning payments or settlements;
- (b) in a printed or written form resulting from an operating procedure of the Receiver General or the department or other organization submitting the requisition; or
- (c) in the form of an electronic instruction that is either issued by on-line transfer or on a magnetic tape, disk, diskette or any other electronic physical storage device.

Règlement de 1997 sur les demandes de paiement et de règlement

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

Loi La *Loi sur la gestion des finances publiques*. (*Act*)

règlement Ne vise ni les écritures d'ajustement ni les écritures de correction pour un crédit donné. (*settlement*)

signature numérique Le résultat de la transformation d'un message par un système cryptographique qui, au moyen de clés, permet à la personne qui reçoit le message initial de déterminer si :

- a) d'une part, la transformation a été effectuée au moyen de la clé qui correspond à celle du signataire du message;
- b) d'autre part, il y a eu modification du message après la transformation. (*digital signature*)

Application

2 Le présent règlement s'applique à toute demande adressée au receveur général pour que soit effectué un paiement sur le Trésor ou un règlement interministériel ou intraministériel.

Exigences

3 (1) La demande est présentée, selon le cas :

- a) sur une formule préimprimée conçue expressément pour les demandes de paiement ou de règlement;
- b) sur une formule imprimée ou manuscrite établie dans le cadre de procédures opérationnelles du receveur général ou du ministère ou autre organisme qui soumet la demande;
- c) sous forme de message électronique transmis soit en direct, soit sur bande magnétique, disque, disquette ou tout autre support électronique servant à la mise en mémoire.

(2) Every requisition must

- (a) meet the design format and operational standards for requisitions set out in *Design of Forms for Input to the Central Accounting System (CAS), Receiver General Directive 1986-12*;
- (b) if made in the form of an electronic instruction issued by on-line transfer, be authorized by a digital signature; and
- (c) contain the information set out in the schedule.

Certification

4 The certification of a requisition must

- (a) comply with the requirements of the Treasury Board's Policy on Account Verification for the control of financial transactions;
- (b) be in such a form that it cannot easily be imitated or duplicated by a person other than the person authorized to certify the requisition; and
- (c) be such that
 - (i) it clearly identifies the person certifying the requisition,
 - (ii) it involves the use of information that is personally generated at the time of certification by the person authorized to certify it and does not originate from a stored location as part of an automated process, and
 - (iii) it can be authenticated by the Receiver General before the payment or settlement is made and can be audited after the payment or settlement is made.

Integrity

5 (1) The appropriate Minister shall protect the integrity of every requisition made by the Minister until the requisition is received by the Receiver General.

(2) The Receiver General shall protect the integrity of every requisition from the time it is received by the Receiver General until it is verified in accordance with section 6.

(2) La demande satisfait aux exigences suivantes :

- a) elle est conforme aux normes opérationnelles et de présentation pertinentes établies dans la *Directive du receveur général 1986-12 : Conception des formules d'entrée pour le système central de comptabilité (SCC)*;
- b) si elle prend la forme d'un message électronique transmis en direct, elle est autorisée par une signature numérique;
- c) elle contient les renseignements prévus à l'annexe.

Certification

4 La certification d'une demande :

- a) satisfait aux exigences en matière de contrôle des opérations financières prévues dans la Politique sur la vérification des comptes du Conseil du Trésor;
- b) est sous une forme qui ne peut être facilement imitée ou reproduite par une personne autre que celle autorisée à certifier;
- c) est présentée de façon qu'elle :
 - (i) identifie clairement la personne qui certifie la demande,
 - (ii) soit basée sur les renseignements fournis personnellement par celle-ci au moment de la certification et non sur l'information prélevée d'une banque de données par un processus automatisé,
 - (iii) puisse être authentifiée par le receveur général avant le paiement ou le règlement et puisse faire l'objet d'une vérification après celui-ci.

Intégrité

5 (1) Il incombe au ministre compétent de prendre les mesures nécessaires pour assurer l'intégrité des demandes faites par lui jusqu'à leur réception par le receveur général.

(2) Il incombe au receveur général de prendre les mesures nécessaires pour assurer l'intégrité des demandes à partir de leur réception par lui jusqu'au contrôle visé à l'article 6.

Verification

6 (1) The Receiver General shall not make a payment or settlement in respect of a requisition unless the Receiver General has

(a) verified that the requisition is authentic and has been certified by a person duly authorized under subsection 33(1) of the Act; and

(b) if the requisition has been made in the form of an electronic instruction issued by on-line transfer, acknowledged receipt of the requisition.

(2) The appropriate Minister shall, for the purpose of subsection (1), provide the Receiver General with the information required to identify the person who has certified the requisition.

Repeal

7 [Repeal]

Coming into Force

8 These Regulations come into force on February 23, 1998.

Contrôle

6 (1) Le receveur général ne peut effectuer un paiement ou un règlement à l'égard d'une demande que s'il :

a) a vérifié que la demande est authentique et a été certifiée par la personne ayant reçu une délégation conformément au paragraphe 33(1) de la Loi;

b) en outre, dans le cas d'une demande sous forme de message électronique transmis en direct, en a accusé réception.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), le ministre compétent fournit au receveur général les renseignements nécessaires à l'identification de la personne qui a certifié la demande.

Abrogation

7 [Abrogation]

Entrée en vigueur

8 Le présent règlement entre en vigueur le 23 février 1998.

SCHEDULE

(Paragraph 3(2)(d))

Information Requirements

- 1** The name or other identification of the department or other organization submitting the requisition and, where applicable, the particular organizational unit.
- 2** The date of the requisition and the date payment is required to be made.
- 3** The name of the payee.
- 4** The amount of the payment or settlement or, with the concurrence of the Receiver General, the information that forms the basis for calculating the amount.
- 5** The currency in which the payment or settlement is to be made, if other than Canadian.
- 6** The address to which the payment or advice of settlement is to be sent or, in the case of electronic instructions, the payee's financial institution number, branch number and account number.
- 7** In the case of recurring payments or settlements
 - (a)** the effective date for the commencement of payment or settlement;
 - (b)** the frequency of payment or settlement; and
 - (c)** if applicable, the number of payments or settlements to be made or the date on which the last payment or settlement is to be made.
- 8** Certification in accordance with section 4 of these Regulations.
- 9** If applicable, the requisition or voucher serial number.

ANNEXE

(alinéa 3(2)c))

Renseignements

- 1** Le nom ou autre désignation du ministère ou autre organisme qui soumet la demande et, s'il y a lieu, le nom du secteur responsable.
- 2** La date de la demande et la date du paiement.
- 3** Le nom du bénéficiaire.
- 4** Le montant du paiement ou du règlement ou, avec l'autorisation du receveur général, les renseignements de base permettant de calculer ce montant.
- 5** La devise dans laquelle le paiement ou le règlement doit être effectué s'il ne s'agit pas de monnaie canadienne.
- 6** L'adresse à laquelle doit être envoyé le paiement ou l'avis de règlement ou, dans le cas d'un message électronique, les numéros de l'institution financière, de la succursale et du compte du bénéficiaire.
- 7** Lorsqu'il s'agit de paiements ou de règlements périodiques :
 - a)** la date fixée pour le commencement des paiements ou règlements;
 - b)** la fréquence de ceux-ci;
 - c)** leur nombre ou la date du dernier paiement ou règlement, s'il y a lieu.
- 8** La certification exigée par de l'article 4 du présent règlement.
- 9** S'il y a lieu, le numéro de série de la demande ou de la pièce justificative.